



Bozen, 20.12.2024

Bearbeitet von / redatto da: PR
schulfuersorge@provinz.bz.it

An alle Schulen

z.K.
An die deutsche Bildungsdirektion
An das ladinische Schulamt
An das Amt für Personenverkehr

Schülerverkehrsdienst - Rundschreiben Schuljahr 2025/2026

Sehr geehrte Direktorinnen und Direktoren,
Sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schulverwaltungen,

mit diesem Schreiben übermitteln wir Ihnen den Vordruck „Ansuchen um eigenen Schülerverkehrsdienst“ für das kommende Schuljahr 2025/2026.

Die Richtlinien wurden mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Januar 2023, Nr. 6 festgelegt.

Bitte schenken Sie folgenden Punkten besondere Beachtung:

- Einhaltung der **Termine**:
 - innerhalb 21. Februar 2025**: Abgabe der „Ansuchen um Schülerverkehrsdienst“ von Seiten der Eltern an die einzelnen Schuldirektionen;
 - innerhalb 28. Februar 2025**: Eingabe der Stundenpläne für das Schuljahr 2025/2026 in das Programm „Schulpass“ auf Grundlage der heute gültigen Fahrpläne, wobei eine Abstimmung zwischen Grund- und Mittelschulen im Sinne einer effizienten und sparsamen Organisation des öffentlichen Personenverkehrs, sowie des Schülerverkehrsdienstes berücksichtigt werden sollte (siehe Rundschreiben „Richtlinien zur Abstimmung der Schulstundenpläne mit den Fahrplänen der Liniendienste“ der Abteilung Mobilität);
 - innerhalb 7. März 2025**: Eingabe der Daten der eingereichten Ansuchen in das Programm „Schulpass“. Für allfällige Fragen und Informationen wenden Sie sich direkt an die Abteilung Mobilität - Schulpass@provinz.bz.it;
- **Vorkontrolle der Anträge von Seiten der Schulen vor Eingabe der Daten**: Mindestkriterien laut obgenannten Beschluss, Art. 3 „Anspruchsberechtigte“ und Art. 4 „Vorraussetzungen zur Einrichtung eines Schülerverkehrsdienstes“ wie z.B. Mindestentfernung (1,5 Km für Grund- und Mittelschüler*innen, sowie 2,5 Km für Ober- und Berufsschüler*innen), Anzahl der Schüler auf einer Fahrtstrecke (2 Grund- bzw. Mittelschüler*innen, sowie 3 Ober- bzw. Berufsschüler*innen auf der gleichen Strecke zur gleichen Zeit), usw. müssen gegeben sein;
- Ansuchen, welche die Mindestkriterien nicht erfüllen, jedoch den im Art. 5 „Ausnahmen“ des obgenannten Beschlusses vorgesehenen Härtefall entsprechen, können eingegeben werden und zusammen mit den Unterlagen (genauer schriftlicher Bericht über die Beschaffenheit des Schulweges und Begründung, warum Eltern und/oder Familienmitglieder die/den SchülerIn nicht befördern können, Bestätigung des Arbeitgebers, Fahrpläne der öffentlichen Linienbusse, usw.) direkt an das Amt für Schulfürsorge übermittelt werden;



- Die Knotenpunkte (Abfahrtsort und Ankunftsort) sind im Programm „GeoBrowser“ ersichtlich (<https://maps.civis.bz.it/?context=PROV-BZ-GEOBROWSER&lang=it&bbox=1050000,5820000,1389000,5960000#lang=de>);
- volljährige Schülerinnen und Schüler müssen den Antrag selber stellen.

Nach Überspielung der Daten aus dem Programm „Schulpass“, werden diese von Seiten unseres Amtes überprüft und weiters wie folgt vorgegangen:

- **Ende Juli 2025:** an alle Schulen und Gemeinden werden die Listen der bearbeiteten Ansuchen mit den entsprechenden Bewertungen übermittelt.
Jene Antragsteller, deren Ansuchen definitiv abgelehnt wurde, werden mittels Einschreibebrief vom Amt für Schulfürsorge informiert;
- **29. August 2025:** letzter Einreichtermin für die „Ansuchen um eigenen Schülerverkehrsdienst“ laut obgenannten Beschluss, Art. 7, Abs. 4.
Es können nur Anträge aufgrund eines Wohnsitz- bzw. Schulwechsels, sowie bei Vorliegen anderer objektiver Gründe, welche angemessen belegt werden müssen, berücksichtigt werden. Alle Unterlagen sind an das Amt für Schulfürsorge zu übermitteln;
- **ab 1. Oktober 2025:** die Schulen haben die Möglichkeit Gastschüler*innen zu melden (anbei der Vordruck Excel für die Meldung an das Amt für Schulfürsorge);
Bitte übermitteln Sie die Meldung nur einmal und tragen Sie je Dienst nur so viele Schüler ein, die der Anzahl freier Plätze entsprechen. Entscheiden Sie, wer befördert werden darf, laut obgenannten Beschluss, Art. 3, Abs. 2;

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass der Schülerverkehrsdienst in den Zuständigkeitsbereich von zwei verschiedenen Ämtern fällt:

- **40.1 Amt für Schulfürsorge** ist für die Überprüfung und Genehmigung bzw. Ablehnung der Ansuchen aufgrund der Richtlinien laut obgenannten Beschluss sowie für die Meldung der Gastschüler zuständig;
- **38.2 Amt für Personenverkehr** ist für die Genehmigung neuer Knotenpunkte sowie die technische Begutachtung der Fahrtstrecken und die Einrichtung der Dienste zuständig.

Der Schülerverkehrsdienst ist personenbezogen. Aus Datenschutz- und verwaltungsrechtlichen Gründen müssen die **Anträge** und eventuelle weitere **Mitteilungen für jede/n einzelne/n SchülerIn getrennt übermittelt** werden.

Bei Mitteilungen an das Amt für Schulfürsorge berücksichtigen Sie bitte, dass:

- diese immer an die institutionelle E-Mail-Adresse schulfuersorge@provinz.bz.it zu übermitteln sind (an die persönlichen E-Mail-Adressen der zuständigen Mitarbeiter*innen der Landesverwaltung übermittelte Mitteilungen werden nicht berücksichtigt);
- dies eine offizielle Mitteilung ist. Daher ist es notwendig, dass die Schuldirektion sowie alle wesentlichen Informationen (der vollständige Name des Schülers, eventuell die Dienstnummer, usw.) angegeben werden.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Mit freundlichen Grüßen

Richard Paulmichl
Amtdirektor



Bolzano, 20.12.2024

Bearbeitet von / redatto da: PR
assistenza.scolastica@provincia.bz.it

A tutte le scuole

p.c.
Alla Direzione scolastica tedesca
Alla Direzione scolastica ladina
All'Ufficio Trasporto Persone

Servizio trasporto scolastico - Circolare anno scolastico 2025/2026

Gentili direttrici e direttori,
Gentili collaboratrici e collaboratori delle amministrazioni scolastiche,

con questa comunicazione Vi trasmettiamo il modulo della „Domanda per il trasporto scolastico“ per il prossimo anno scolastico 2025/2026.

I criteri sono stati definiti con delibera della Giunta Provinciale del 10 gennaio 2023, n. 6.

Vi preghiamo di prestare particolare attenzione ai seguenti punti:

- Rispetto dei **termini**:
entro 21 febbraio 2025: presentazione della „Domanda per trasporto scolastico“ da parte dei genitori alle singole direzioni scolastiche;
entro 28 febbraio 2025: inserimento degli orari per l'anno scolastico 2025/2026 nel programma „Schulpass“ sulla base degli orari di viaggio ad oggi in vigore, laddove deve essere preso in considerazione un accordo tra le scuole primarie e secondarie di primo grado nell'ottica di un'organizzazione del trasporto pubblico di persone efficiente ed economico (vedasi circolare “Criteri per accordare gli orari scolastici con gli orari dei servizi di trasporto di linea” della Ripartizione Mobilità);
entro 7 marzo 2025: inserimento dei dati delle domande presentate nel programma „Schulpass“. Per aiuto e/o informazioni rivolgetevi direttamente alla Ripartizione Mobilità - Schulpass@provincia.bz.it;
- **controllo preliminare delle domande da parte della scuola** che sussistano i requisiti minimi necessari secondo i sopracitati criteri, art. 3 „Aventi diritto“ e art. 4 „Presupposti per l'istituzione di un servizio di trasporto scolastico“, come ad es. la distanza minima (1,5 km per alunne/i della scuola elementare e media così come 2,5 km per alunne/alunni delle scuole superiore e professionale), il numero degli alunne/i su un percorso (almeno 2 alunne/i delle scuole elementari o medie così come 3 alunne/i delle scuole superiori o professionali che possono usufruire del servizio contemporaneamente), ecc.;
- le domande che non soddisfano i requisiti minimi, ma rientrano nei casi eccezionali di cui all'art. 5 “Deroghe” dei suddetti criteri possono essere inserite ed inviate, complete di tutta la documentazione (relazione scritta dettagliata sulle condizioni della strada che porta alla scuola e sui motivi per cui i genitori e/o familiari non possono trasportare l'alunna/o, certificazione del datore di lavoro, orario dei mezzi pubblici, ecc.), direttamente all'Ufficio Assistenza Scolastica;



- i punti di raccolta (luogo di partenza ed arrivo) sono consultabili nel programma „GeoBrowser“ (<https://maps.civis.bz.it/?context=PROV-BZ-GEOBROWSER&lang=de&bbox=1050000,5820000,1389000,5960000>);
- gli alunni maggiorenni devono presentare autonomamente la domanda .

Dopo il trasferimento dei dati dal programma „Schulpass“, questi vengono verificati da parte del nostro ufficio e i passi successivi sono i seguenti:

- **fine luglio 2025:** verranno trasmesse a tutte le scuole ed ai Comuni le liste dell'elaborazione delle domande con la relativa valutazione.
Ogni richiedente, la cui domanda è stata definitivamente respinta, verrà informato anche dall'Ufficio Assistenza Scolastica con lettera raccomandata;
- **29 agosto 2025:** data ultima presentazione della domanda per il servizio trasporto scolastico ai sensi dell'art. 7, comma 4 della sopracitata delibera.
Possono essere prese in considerazione solo le domande dovute a un cambio di residenza o di scuola, così come altre ragioni oggettive, che devono essere adeguatamente documentate. Tutti i documenti devono essere presentati all'Ufficio Assistenza Scolastica;
- **a partire dal 1° ottobre 2025:** le scuole hanno la possibilità di segnalare „alunne ed alunni ospiti“ (in allegato il modulo Excel per la comunicazione all'Ufficio Assistenza Scolastica).
Si prega di inviare la comunicazione una sola volta e di inserire per ogni servizio un numero di alunni pari al numero di posti disponibili. Decidete Voi, chi può essere trasportato, ai sensi dei criteri della delibera sopra citata, art. 3, comma 2;

Desideriamo sottolineare che il servizio di trasporto scolastico è di competenza di due uffici diversi:

- **40.1 l'Ufficio Assistenza Scolastica** è competente per la verifica e l'approvazione/il rifiuto delle domande ai sensi dei criteri di cui alla sopracitata delibera e la segnalazione delle/degli alunne/alunni ospiti;
- **38.2 l'Ufficio Trasporto Persone** è competente per l'approvazione di nuovi punti di raccolta, così come per il parere sui percorsi e l'istituzione dei servizi.

Il servizio di trasporto scolastico è personalizzato. Per motivi di protezione dei dati e di diritto amministrativo, **le domande e le altre comunicazioni devono essere inviate separatamente per ogni singola/o alunna/o.**

Nel comunicare all'Ufficio Assistenza Scolastica, si prega di tenere conto di quanto segue:

- comunicazioni devono essere inviati sempre all'indirizzo di posta elettronica istituzionale assistenza.scolastica@provincia.bz.it (comunicazioni inviate agli indirizzi e-mail personali dei dipendenti responsabili dell'amministrazione provinciale non saranno presi in considerazione);
- che si tratta di una comunicazione ufficiale. Pertanto, è necessario indicare la direzione scolastica e tutte le informazioni essenziali (il nome completo della/dell'alunna/o, eventualmente il numero di servizio, ecc).

Ringraziamo per la preziosa collaborazione!

Cordiali saluti

Richard Paulmichl
Direttore d'ufficio